

комитета в соответствии с подпунктами *a* и *b* решения 48/469, на содержание Временного органа на период с 1 сентября 1993 года по 31 марта 1994 года и ассигновать сумму в размере 32 562 900 долл. США брутто (25 691 600 долл. США нетто), причем указанная сумма подлежит покрытию за счет процентных поступлений и прочих поступлений в рамках Специального счета, в дополнение к общей сумме в размере 1 482 191 600 долл. США брутто (1 461 845 400 долл. США нетто), уже ассигнованной на деятельность Передовой миссии и Временного органа и включающей упомянутую в пункте 8, выше, сумму в размере 236 млн. долл. США, утвержденную и пропорционально распределенную с предварительного согласия Консультативного комитета;

10. *просит* Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок девятой сессии через Консультативный комитет подробный доклад о финансовых результатах функционирования Специального счета для Передовой миссии и Временного органа за период, заканчивающийся 30 июня 1994 года;

11. *также просит* Генерального секретаря, с учетом важности и масштабов деятельности Временного органа, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии не позднее 31 марта 1995 года всеобъемлющую оценку всех административных и управленческих аспектов этой операции в целях использования этого опыта в рамках других операций по поддержанию мира;

12. *одобряет* просьбу Консультативного комитета, содержащуюся в пункте 10 его доклада, и просит Комиссию ревизоров уделять особое внимание Временному органу в ходе ее следующей ревизии миссий по поддержанию мира;

13. *приветствует* намерение Комиссии ревизоров представить отдельный доклад об этапе ликвидации Временного органа в ходе сорок девятой сессии Ассамблеи;

14. *просит* Объединенную инспекционную группу, в рамках ее ресурсов на двухгодичный период 1994-1995 годов, уделять особое внимание урокам, которые нужно извлечь из опыта Временного органа в областях координации и мобилизации ресурсов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, при подготовке ее доклада об участии системы в предоставлении и координации гуманитарной помощи и представить Ассамблее через Комитет по программе и координации на его тридцать пятую сессию рекомендации, ориентированные на принятие конкретных мер;

15. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Временного органа осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией в ходе этапа его окончательной ликвидации;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже".

94-е пленарное заседание.
26 мая 1994 года

48/256. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии⁷³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁴.

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

принимая во внимание резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии в составе до восьмидесяти восьми военных наблюдателей на период в шесть месяцев с тем условием, что она будет продлена на период свыше первых девяноста дней только после проведения Советом обзора на основе доклада Генерального секретаря о том, был ли достигнут существенный прогресс на пути к осуществлению мер, направленных на установление прочного мира.

ссылаясь также на резолюцию 881 (1993) Совета Безопасности от 4 ноября 1993 года, в которой Совет одобрил сохранение присутствия в Грузии Миссии по наблюдению до 31 января 1994 года с пересмотренным временным мандатом и в составе до пяти военных наблюдателей,

ссылаясь далее на резолюцию 892 (1993) Совета Безопасности от 22 декабря 1993 года, в которой Совет санкционировал поэтапное размещение до пятидесяти военных наблюдателей, и резолюции Совета 896 (1994) от 31 января 1994 года, 901 (1994) от 4 марта 1994 года и 906 (1994) от 25 марта 1994 года, в которых Совет продлил мандат Миссии по наблюдению до 30 июня 1994 года,

ссылаясь на свои решения 48/475 А от 23 декабря 1993 года и 48/475 В от 5 апреля 1994 года о финансировании Миссии по наблюдению,

признавая, что расходы Миссии по наблюдению в Грузии являются расходами Организации, которые должны вестись государству-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Миссии по наблюдению,

сознавая важность обеспечения Миссии по наблюдению финансовыми ресурсами, необходимыми ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *подтверждает* свою резолюцию 48/227 от 23 декабря 1993 года и подчеркивает необходимость своевременного представления Секретариатом бюджетных документов для обеспечения надлежащего и обстоятельного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей этих бюджетов до их исполнения.

⁷³ A/48/699 и Corr.1 и Add.1.

⁷⁴ A/48/918.

2. с удовлетворением отмечает возросшую степень соблюдения Секретариатом определенных резолюций Ассамблеи, касающихся формы бюджетных документов об операциях по поддержанию мира;

3. подтверждает важную роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам как консультативного органа при Ассамблее в рамках бюджетного процесса;

4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии с максимальной эффективностью и экономией и, в частности, полностью осуществить меры по обеспечению экономии, финансирования и эффективности, которые будут утверждены на возобновленной сорок восьмой сессии Ассамблеи, и сообщить об осуществлении таких мер в докладе об исполнении бюджета Миссии по наблюдению за период с 7 августа 1993 года по 31 марта 1994 года;

6. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения внесения своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению своевременно и в полном объеме;

7. заявляет, что она надеется на то, что в будущем к ней не будет обращаться с просьбой о принятии решений по бюджетам операций по поддержанию мира на ретроактивной основе;

8. постановляет ассигновать на Специальный счет для финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 2 278 800 долл. США брутто (2 198 400 долл. США нетто), утвержденную и пропорционально распределенную в соответствии с решением 48/475 А Генеральной Ассамблеи, на содержание Миссии по наблюдению на период с 7 августа 1993 года по 31 января 1994 года;

9. постановляет также ассигновать на специальный счет сумму в размере 1 251 800 долл. США брутто (1 220 100 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 февраля по 31 марта 1994 года;

10. постановляет далее ассигновать на специальный счет сумму в размере 1 002 600 долл. США брутто (939 000 долл. США нетто), включая сумму в размере 600 000 долл. США брутто (558 000 долл. США нетто), утвержденную в решении 48/475 В Ассамблеи на период с 1 апреля по 31 мая 1994 года, на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 апреля по 30 июня 1994 года;

11. постановляет, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в размере 1 251 800 долл. США брутто (1 220 100 долл. США нетто), ассигнованную на период с 1 февраля по 31 марта 1994 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы, установленной в резолюциях Ассамблеи 46/221 А от 20 декабря 1991 года и 48/223 А от 23 декабря 1993 года и решении 47/456 Ассамблеи от 23 декабря 1992 года;

12. постановляет также, что из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 11, выше, вычитается остаток распределенной суммы в размере 257 400 долл. США брутто (240 900 долл. США нетто), утвержденной Ассамблеей в своем решении 48/475 А на период, заканчивающийся 31 января 1994 года;

13. постановляет далее, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в размере 1 002 600 долл. США брутто (939 000 долл. США нетто), ассигнованную на период с 1

апреля по 30 июня 1994 года между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в пункте 11, выше;

14. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (Х) от 15 декабря 1955 года из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пунктам 11 и 13, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 31 700 долл. США за период с 1 февраля по 31 марта 1994 года и 63 600 долл. США за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года, соответственно, утвержденных для Миссии по наблюдению;

15. уполномочивает Генерального секретаря принимать обязательства в связи с обеспечением функционирования Миссии по наблюдению в объеме, не превышающем 334 200 долл. США брутто (313 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июля 1994 года по 31 октября 1994 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по наблюдению на период после 30 июня 1994 года и с предварительного согласия Консультативного комитета в отношении фактического объема принимаемых на данный период обязательств, причем указанные суммы распределяются между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

16. просит Генерального секретаря не позднее 15 сентября 1994 года представить доклад об исполнении бюджета за период действия мандата, закончившийся 31 марта 1994 года, и бюджетную смету на любой новый период действия мандата, который может быть утвержден Советом Безопасности;

17. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии".

94-е пленарное заседание,
26 мая 1994 года

48/257. Финансирование Группы военной связи
Организации Объединенных Наций в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже⁷⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁶.

принимая во внимание резолюцию 880 (1993) Совета Безопасности от 4 ноября 1993 года, в которой Совет постановил учредить Группу военной связи,

ссылаясь на свое решение 48/480 от 23 декабря 1993 года о финансировании Группы военной связи,

признавая, что расходы Группы военной связи являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены

⁷⁵ А/48/800 и Corr.1

⁷⁶ А/48/919.